

J'offre des choix à l'enfant

I offer choices
to the child



POURQUOI ?

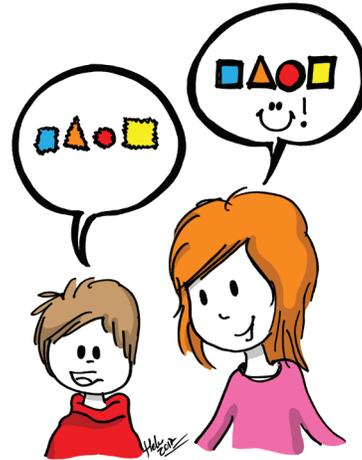
- ★ Ça incite l'enfant à pointer ou à nommer ce qu'il veut
- ★ Ça encourage l'enfant à répondre par plus que «oui» ou «non»
- ★ L'enfant peut pratiquer sa prononciation
- ★ Ça aide l'enfant timide à s'exprimer
- ★ L'enfant comprend mieux s'il voit les deux choix

WHY ?

- ★ It encourages the child to point or name what he wants
- ★ It helps the child to answer with more than just 'yes' or 'no'
- ★ The child can practice his pronunciation
- ★ It prompts the shy child to express him/herself
- ★ The child understands better if he sees the two choices

Je répète ce que l'enfant dit de la bonne façon

I repeat what the child
says more clearly



POURQUOI ?

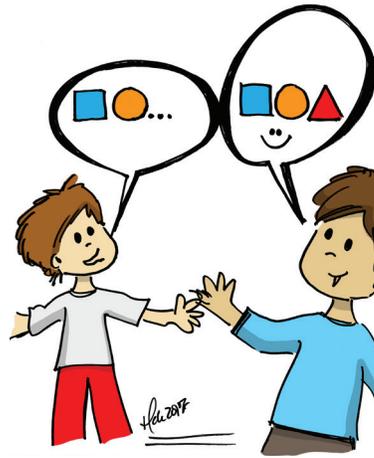
- ★ En entendant l'adulte bien prononcer les mots, l'enfant pourra les dire lui aussi
- ★ L'enfant peut regarder la bouche de l'adulte pour savoir comment prononcer
- ★ On montre à l'enfant qu'on est intéressé(e) à ce qu'il dit
- ★ Si on reste positif, l'enfant aura tendance à redire le mot. Si on le force à répéter, il peut refuser de parler.

WHY ?

- ★ If the child hears the adult pronounce the words correctly, he can also learn to say them
- ★ The child can watch the adult's mouth to know how to pronounce sounds and words
- ★ We show the child that we are interested in what he says
- ★ If we keep a positive tone, the child will more likely repeat the word. If we force him to repeat, he might refuse to speak.

J'ajoute un mot à la phrase de l'enfant

I add a word to the child's sentence



POURQUOI ?

- ★ Ça permet à l'adulte de répéter la phrase de l'enfant correctement
- ★ Ça encourage l'enfant à dire des phrases de plus en plus longues
- ★ Ça ajoute un défi à l'enfant sans le décourager
- ★ L'enfant apprend de nouveaux mots

WHY ?

- ★ It leads the adult to repeat the child's sentence the right way
- ★ It helps the child learn to say longer sentences
- ★ It gives the child a challenge without discouraging him
- ★ The child learns new words

Je raconte des histoires dans ma langue maternelle

I read stories in my home language



POURQUOI ?

- ★ C'est un moment spécial à partager ensemble
- ★ Plus l'enfant est bon dans sa langue maternelle, plus il apprendra facilement d'autres langues
- ★ Avec les livres, l'enfant apprend des mots et aussi à réfléchir, à deviner et à résoudre des problèmes

WHY ?

- ★ It's a special time to share with each other
- ★ If the child knows his home language well, it will be easier for him to learn other languages
- ★ Looking at books together helps the child to learn words and also to anticipate and solve problems

Je chante des comptines et j'encourage l'enfant à imiter mes gestes

I sing children's songs and
encourage the child
to imitate my gestures



POURQUOI ?

- ★ L'enfant comprend mieux les mots quand on ajoute des gestes
- ★ En chantant souvent la même comptine, l'enfant apprend les mots et la routine
- ★ Le rythme peut aider l'enfant à prononcer
- ★ L'enfant peut apprendre des concepts comme «En haut, en bas» «Vite, lent» «Encore, fini»

WHY ?

- ★ The child understands the words better when we add gestures
- ★ When we sing the same song again and again, the child learns the words and the routine
- ★ The rhythm of the song can help the child pronounce words
- ★ The child can learn concepts like 'up, down', 'fast, slow', 'again, finished'

J'encourage l'enfant à imiter les sons

I encourage the child to imitate sounds



POURQUOI ?

- ★ L'imitation de gestes et de sons est une étape importante de l'apprentissage du langage
- ★ Pour un enfant qui s'exprime peu ou qui fait des gestes, on peut commencer par l'encourager à imiter des sons avant de passer aux mots
- ★ C'est amusant pour l'enfant d'imiter le son de la voiture, du téléphone ou des animaux qui l'entourent!

WHY ?

- ★ Imitating gestures and sounds is an important step of learning language
- ★ For a child who does not try to communicate often or who uses gestures, we can start by encouraging him to copy sounds before saying words
- ★ It's fun for the child to imitate the car sound, the telephone or the animals around him!

Je joue avec l'enfant en suivant ses intérêts

I follow the child's
interests during play



POURQUOI ?

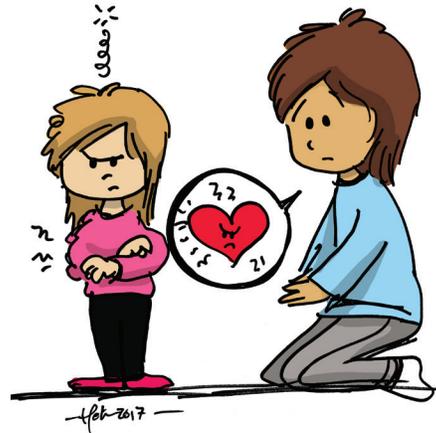
- ★ L'enfant apprend par le jeu
- ★ L'enfant est plus motivé à parler quand on joue à quelque chose qui l'intéresse
- ★ Lorsque l'enfant guide le jeu et qu'on lui laisse des moments de silence, c'est plus facile pour lui de communiquer
- ★ C'est amusant et ça aide à se faire des ami(e)s!

WHY ?

- ★ The child learns through play
- ★ The child is more motivated to speak when we play with something that interests him/her
- ★ When the child leads during play and we allow moments of silence, it's easier for him/her to communicate
- ★ Play is fun and it helps kids to make friends!

Je nomme les émotions de l'enfant

I name the child's
emotions



POURQUOI ?

- ★ Ça montre à l'enfant qu'on comprend ce qu'il vit
- ★ Ça encourage l'enfant à utiliser des mots pour s'exprimer au lieu de faire une crise ou s'isoler
- ★ L'enfant qui a de la difficulté à parler peut ressentir beaucoup de frustration, l'adulte doit l'aider à trouver les mots

WHY ?

- ★ It shows the child that we understand how he feels
- ★ It helps the child use words to express him self instead of throwing a tantrum or walking away
- ★ The child who has difficulty speaking can feel a lot of frustration; the adult needs to help him find the right words to express it

Je me mets à la hauteur de l'enfant

I get down to the child's eye level



POURQUOI ?

- ★ On est plus attentif quand on est face à face
- ★ On comprend mieux ce que l'autre veut dire
- ★ L'enfant peut regarder notre bouche pour prononcer les sons
- ★ On peut reconnaître les émotions de l'autre

WHY ?

- ★ We pay more attention when we speak face-to-face
- ★ We can better understand the other person
- ★ The child can watch our mouth as we pronounce sounds
- ★ We can better interpret the other person's emotions

Je décris ce que je fais et ce que l'enfant fait

I describe what I'm doing
and what the child is doing



POURQUOI ?

- ★ On peut le faire n'importe quand dans la journée!
- ★ C'est plus facile d'apprendre de nouveaux mots en contexte
- ★ L'enfant n'apprend pas de mots quand on lui demande «C'est quoi ça?». C'est en entendant l'adulte lui dire des phrases qu'il pourra les dire à son tour.
- ★ L'enfant apprend des verbes comme : dessiner, laver, couper, etc.

WHY ?

- ★ We can do it at any time of the day!
- ★ It's easier to learn new words in the context of everyday life
- ★ The child does not learn new words when we ask him 'What is that?' He needs to hear the adult use words in sentences to learn to say them.
- ★ The child learns action words like: drawing, washing, cutting, etc.

J'attends que l'enfant demande

I wait for
the child to ask



POURQUOI ?

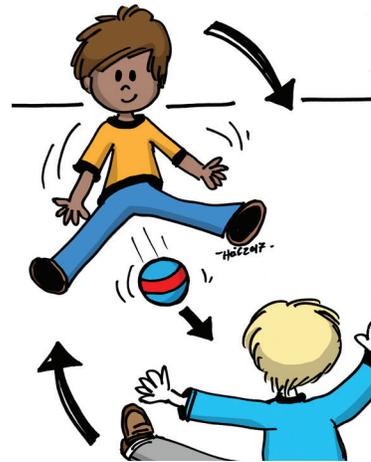
- ★ L'enfant se pratique à demander ce qu'il veut avec des gestes ou des mots
- ★ On peut mettre en mots la demande de l'enfant pour lui donner l'exemple : «De l'eau? Tu veux de l'eau!»
- ★ Quand l'enfant veut quelque chose, il est plus motivé à parler!

WHY ?

- ★ The child practices asking for what he wants using gestures or words
- ★ We can give him an example of how to add words to his request: 'Water? You want water!'
- ★ When the child wants something, he is more motivated to talk!

Je joue à tour de rôle

I take turns with
the child while playing



POURQUOI ?

- ★ Ça aide l'enfant à respecter les règles donc moins de conflits
- ★ L'enfant a plus de plaisir à jouer avec les autres
- ★ L'enfant apprend qu'il faut attendre son tour lorsqu'on parle aussi
- ★ L'enfant apprend les phrases «À moi, à toi» «C'est à mon tour»

WHY ?

- ★ It helps the child respect rules which leads to fewer conflicts
- ★ The child has more fun playing with others
- ★ The child learns that he also needs to wait his turn when we talk
- ★ The child learns phrases like 'My turn, your turn'